

Mødet den 13. Decbr. 1934.

(For lukkede Døre).

Fraværende: Alb. Olsen, Vald. Pedersen og J. P. N. Siig.

1. (J. Nr. 660—1934). Licitation over Murer- og Tømrerarbejdet ved Kommunehospitalets kirurgiske Afdeling.

Sygehusudvalget indstiller at overdrage Arbejdet til følgende:

Murerarbejdet: Murermester H. Kudahl Jensen
for 302240 Kr.

Tømrerarbejdet: Tømrermester Richard Hansen
for 12555 Kr.

Indstillingen vedtoges.

2. (J. Nr. 565—1934). Licitation over Levering af Stole og Bordø til Radiologisk Afdeling.

Sygehusudvalget indstiller at overdrage Leverancen til Snedkermester J. C. Jensen for 15728 Kr.

Vedtaget ved Cirkulation.

5. (J. Nr. 635—1934). Indstilling fra Brandkommissionen om, at Medailen for 25 Aars god Tjeneste ved Brandkorpset tildeles Underbrandmester L. Nørholm Jensen og Brandmand N. Bøjesen.

Tiltraadtes.

4. (J. Nr. 620—1934). Indstilling angaaende Uddeling af Kommunens Fripladser ved Det jyske Musikkonservatorium.

Stipendier uddeltes til følgende:

Henry Larsen, Carl Blochsgade 9.....	250 Kr.
P. Henning Nielsen, Sølystgade 12....	250 »
Hans P. Aase, Jærgaardsgade 2 b...	125 »
Ejnar Andersen, St. Billes Torv 2.....	125 »
Ellen M. Jørgensen, Paulsgade 7 b....	125 »
Orla Madsen, Chr. Kiers Plads 2.....	125 »
Ialt...	1000 Kr.

5. (J. Nr. 25⁹—1934). Andragende fra Hotelejer A. J. Andreasen om Fornylse af Beværterbevilling for Hotel »Phønix«.

Anbefalet af Bevillingsnævnet.

Anbefaledes.

6. (J. Nr. 25⁸—1934). Andragende fra Jul. Jensen, »Parkalléns Vinstue«, om Tilladelse til at holde aabent til Kl. 12 Nat.

Anbefalet af Bevillingsnævnet.

Bevilgedes mod en aarlig Afgift af 300 Kr.

7. (J. Nr. 25⁷—1934). Andragende fra A. Rasmussen, »Wienerhallen«, om Tilladelse til at holde aabent til Kl. 12 Nat.

Bevillingsnævnet kan ikke anbefale Andragendet.

Kunde ikke bevilges.

8. (J. Nr. 95—1934). Indstilling fra Budgetudvalget om Erstatning til kgl. Borgmester Holch for Afgivelse af Stadepenge.

Følgende Indstilling forelaa:

»Udvalget indstiller, at der ydes kgl. Borgmester Holch en Erstatning paa 1000 Kr. aarlig for Afsavn af Stadepenge. Beløbet bortfalder, naar Borgmester Holch fratræder sit Embede«.

Borgmesteren oplyste, at Ministeriet nødtigt vilde træffe Afgørelse angaaende Stadenpengene, og det havde derfor henstillet til Byraadet at gaa med til den foreslaaede Ordning for Borgmester Holchs Funktionstid.

Indstillingen vedtoges.

9. (J. Nr. 20^a—1934). Forslag til Uddeling af »Det Kriegerske Haandværkerlegat«.

Legatudvalget indstiller at uddele Legatportioner til følgende:

Tømrerlærling P. Abild Andersen.

Maskinlærling Niels Preben Nielsen.

— Hans D. B. Rasmussen

— G. M. Pedersen.

Murerlærling H. E. H. Olsen.

Malersvend Svend Aage Rasmussen.

Maskinlærling N. P. Rosenberg.

Malersvend Hans Jørg. Jørgensen.

Gartnerlærling Søren Steffensen.

Murerlærling Sigvald Nielsen.

Elektromekaniker G. Muff Nielsen.

Tømrerlærling Aage V. Østergaard Pedersen.

Malerlærling K. Ravnkilde Knudsen.

Bygningssnedker Kr. Nielsen Borgholm.

Tømrerlærling Magnus Pedersen.

— Anton Børge Sørensen.

Snedkerlærling Torben Laursen.

Maskinlærling H. Agerskov.

Elektriker W. Mozart Jensen.

— Erik Zeuner.

— August Zeuthen.

Tømrersvend Hans R. Bech-Nielsen.

— Jens P. Velling.

Maskinlærling E. H. Henriksen.

Murerlærling F. W. Blæsild.

Indstillingen vedtoges.

10. (J. Nr. 20⁷—1934). Bortgivelse af en Portion af Søstrene Bjergets Legat.
Tildeltes fhv. Lærerinde Anna A. Andreassen.
11. (J. Nr. 20⁸—1934). Bortgivelse af en Portion af Elisabeth Petrea Gammelgaards Legat.
Tildeltes Frk. Inder Marie Jakobsen.
12. (J. Nr. 638—1934). Indstilling fra Socialudvalget om, at Carl V. I. Andersen foreløbig i 3 Maaneder forsørges paa Forsørgelsesanstalten.
Tiltraadtes.
13. (J. Nr. 647—1934). Indstilling fra Socialudvalget om, at Herman V. G. Andersen foreløbig i 3 Maaneder forsørges paa Forsørgelsesanstalten.
Tiltraadtes.
14. (J. Nr. 12⁴⁰—1934). Indstilling angaaende Til-
deling af ekstraordinær Aldersrente.
Indstillingen vedtoges.
15. (J. Nr. 12⁴¹—1934). Indstilling fra Socialudvalget om Tillægshjælp til Aldersrentenydere i Henhold til Folkeforsikringslovens § 40.
Indstillingen vedtoges.
16. (J. Nr. 8²²—1934). Indstilling fra Ligningskommissionen om Efterbetaling af Skat paa Grund af urigtig Selvangivelse.

Kommissionen foreslaar følgende Efterbetaling:
Købmand O. J. Nielsen, Guldsmed-

gade 9 521,00 Kr.

Frk. A. C. Nielsen, Kystvej 55..... 2300,03 »

Dødsboet efter Enkefru M. Kondrup,

Dr. Margrethesvej 1..... 1324,74 »

Dødsboet efter Enkefru T. V. Heit-

mann, Nørregade 25—27 1078,20 »

Dødsboet efter fhv. Opsynsmand M.

Bang, Sjællandsgade 125..... 1547,56 »

Overføres 6771,53 Kr.

Overført 6771,53 Kr.

Dødsboet efter pens. Stabssergent H.
 F. J. Petersen, Vesterport 6 739,30 »
 Ialt . . . 7510,83 Kr.

Tiltraadtes.

17. (J. Nr. 667—1934). Anmodning fra Belysningsudvalget om Bemyndigelse til at overdrage Arkitekt Thorkel Møller at udarbejde Projekt til en Administrationsbygning.

B o r g m e s t e r e n erindrede om, at det før havde været paa Tale at bygge saa stor en Bygning, at den ogsaa kunde rumme Stadsingeniørens Kontorer, men nu var det Meningen at flytte disse til Bikubens Ejendom, og Politiet kunde da faa Raadhusets Sidebygning. Bygningen for Belysningsvæsenet kunde altsaa nu blive betydelig mindre.

Indstillingen vedtoges.

18. (J. Nr. 668—1934). Skrivelse fra Politimesteren om Afgivelse af 3 Politibetjente til Tjeneste i Saardistriktet.

B o r g m e s t e r e n meddelte, at denne Sag udgik, da der ingen Betjente skulde sendes derned.

Udgik af Dagsordenen.

19. (J. Nr. 266—1934). Udkast til Skrivelse til Indenrigsministeriet angaaende Optagelse af et Laan paa 3,3 Mill. Kr.

Følgende Skrivelse forelaa:

»Under 12. Juli d. A. har Indenrigsministeriet givet Tilladelse til, at Aarhus Kommune optager et Laan paa 3300000 Kr. til en effektiv Rente af højest $4\frac{3}{4}$ % og med en Afdragstid paa 6 Aar.

Tilladelsen til at optage det ovenfor anførte Laan har man søgt, fordi der foruden de paa den fremsendte Arbejdsplan opførte Udgifter

er en Del Udgifter, som man mente burde afholdes af Laan.

Man har dog senere under Hensyntagen til de kommende Aars haardt belastede Budgetter ført nogle Underhaandsforhandlinger med Indenrigsministeriet om at faa Afdragstiden paa ovennævnte Laan ændret fra 6 Aar til 25 Aar, og man tillader sig nu at foreslaa, at det ærede Byraad ansøger Ministeriet om, at forannævnte Forandring maa finde Sted.

Saafremt Laanet optages, har man tænkt at anvende det paa følgende Maade:

Til Indfrielse af Restgælden paa	
Forbrændingsanstalten	1500000,00
hvilken Restgæld det vil være fordelagtigt at indfri,	
og til Opførelse af en Understation for Elektricitetsværket vil der medgaa	500000,00
Til Opførelse af en Gasbeholder vil der endnu medgaa	500000,00
og i April Maaned n. A. forfalder den kontante Del af Udgiften ved Erhvervelsen af det gamle Amtssygehus	500000,00
Til Sporvejene vil der formentlig medgaa	300000,00

Borgermesteren udtalte, at man ikke havde været begejstret for Ministeriets Krav om at optage et Laan paa 3,3 Mill. Kr. med en Afdragstid af 6 Aar, og der var arbejdet paa at faa Afdragstiden forlænget til 25 Aar, idet Pengene jo skulde anvendes til Byggeforetagender. Budgetudvalget havde saa rettet en Henvendelse til Indenrigsministeriet, da man gerne vilde have et Tilsagn derfra, før Forslaget blev forelagt i Byraadet, og

Indenrigsministeren havde nu stillet i Udsigt at kunne gaa med dertil, idet der dog var krævet forskellige Oplysninger. Disse var nu meddelt, og Taleren vilde anbefale at tiltræde Forslaget ved 1. Behandling.

Overgik til 2. Behandling.

20. (J. Nr. 658—1934). Forslag fra Budgetudvalget til Finansplan for Tiden indtil Udgangen af 1937—38.

Følgende Forslag forelaa:

F O R T E G N E L S E

over

Udgifter, som vil komme til Udbetaling i den nærmeste Tid, samt over Indtægter til delvis Imødegaaelse af de anførte Udgifter.

	Indtil 1/10 34 Juli Kvt.	Indtil 1/1 35 Okt. Kvt.	Indtil 1/4 35 Jan. Kvt.	Indtil 1/1 35 Juli Kvt.
Laan:				
1. Opførelse af en radiologisk Afdeling ved Kom.- Hospitalet	133500	200250	200250	
2. Opførelse af en kirurgisk Afdeling samt Udgift ved Opførelse af Kedelhus- og Kanaler	175000	262500	262500	258
3. Ny Skole paa Trøjborg		80000	80000	80
4. Ny Administrationsbygning for Belysningsvæsenet				100
5. Opførelse af et nyt Folkebibliotek	50000	50000		
6. Aaens Overdækning	20000	80000	20000	8
Kassebeholdning og Fonds:				
7. Fjernvarme	40000	25000		
8. Opførelse af Aldersrenteboliger Afd. I.	186700	100000		
do. » II.			96950	96
do. » III.				
9. Rest af Købesum for Ejendom. Spanien-Grønland			105000	
10. Underskud paa de sociale Udvalgs-Budgetter ...	105000	300000	300000	
11. Gadeanlæg paa Marselsborgterrainet (Bevilget):				
Schourupsgade—Ørumsgade	6000	8000	6000	6
Vestre Ringgade, Parcel I		12000	13000	5
Skovbrynet—Ørdrupvej	6000	5000	6000	3
Søndre Ringgade—Jyllandsallé	8000	4000	4000	
Jordarbejder ved Marselisborg Hospital	10000			
Jyllandsallé—Marselisboulevard—Ellemarksvej ..		5000	15000	3
Marselis-Boulevard	6000	6000	3000	5
Ellemarksvej (Vest)	6000	2000		2
12. Gadeanlæg paa Marselsborgterrainet (forventet Bevilling):				
Forskellige Arbejder	4000	3000	3000	3
Valbyvej		2000	4000	6
Lynghyvej				7
Rest af Skovbrynet		5000	5000	6
Jyllands Alle (Ellemarksvej—Skovbrynet)				10
do. (Ørumsgade—Marselisboulevard) ..				15
Marselis Boulevard (nordre Halvdel)		9000	6000	5
Carl Bertelsensgade		8000	2000	1
Ørumsgade (Jyllandsallé—Carl Bertelsensgade) ..		8000	7000	3
Overføres...	756200	1174750	1138700	623

Juli Kvt.		Indtil 1/1 36 Okt. Kvt.		Indtil 1/4 36 Jan. Kvt.		Indtil 1/7 36 April Kvt.		Indtil 1/10 36 Juli Kvt.		Indtil 1/1 37 Okt. Kvt.		Indtil 1/4 37 Jan. Kvt.				Kr.	Kr.			
25	258125	258125	258125	258125	258125	258125	258125	258125	258125	258125	258125	258125	258125	534000		2765000	3299000	800000	800000	800000
00	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000							
00	150000	100000	160000	160000	160000	160000	160000	160000	160000	160000	160000	160000	160000			5143000	144000	1000000	1000000	1000000
00	8000															5143000	144000	1000000	1000000	1000000
00																115000				
50	96950	89600	89600	89600										286700		358400	1032900	105000	705000	
00	89600													387800						
00														358400						
00	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000							
00	10000	5000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000							
00	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000							
00																				
00	3000	2000	1000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000							
00	2000	1000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000							
00	6000	6000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000							
00	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000							
00	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000							
00	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000							
00	4000	1000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000							
00	3000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000							
57	741675	575725	587725	498125	418125	338125								466000		7100900				

	Indtæl 1/10 34 Juli Kvt.	Indtæl 1/1 35 Okt. Kvt.	Indtæl 1/4 35 Jan. Kvt.	Indtæl 1/1 35
Overført.	756200	1174750	1138700	625
Ørumsgade (C. Bertelsensgade—de Mezasvej) . . .				8
J Baunes Plads		13000	10000	15
13. Boulevardkontoen (Bevilget):				
Vestre Ringgade, Parcel II.	10000	40000	50000	30
do. » III.	1000	16000	16000	
do. » IV.	1000	40000	29000	8
do. » V.				7
Gadeanlæg ved Amtssygehuset	5000	60000	15000	15
Færdiggørelse af Rostupsvej	4000	1000		
Jordarbejde ved Viborgvej	500			
Jord- og Vejarbejder i Langelandsgade	10000	20000	5000	
Ligeledes i Finsensgade	3000	2000		
14. Boulevardkontoen (forventet Bevilling):				
Gadeanlæg ved Artillerikasernen	2000	4000	4000	8
Nordre Ringgade (N. Ebbesensvej—Aldersrovej). Parceludstyknng nord for Stokholmsgade (for- ventet Bevilling).			30000	40
Stokholmsgade		5000	10000	5
Tilstødende Smaagader		5000	15000	10
Langelandsgade		10000	30000	20
15. Toldbodgade	5000	51000		
16. Projektering af Ringgadebroen		20000	30000	50
	797700	1461750	1382700	834

Juli Kvt.	Indtil 1/1 36 Okt. Kvt.	Indtil 1/4 36 Jan. Kvt.	Indtil 1/7 36 April Kvt.	Indtil 1/10 36 Juli Kvt.	Indtil 1/1 37 Okt. Kvt.	Indtil 1/4 37 Jan. Kvt.		Kr.	Kr.
75 00 00	741675 5000 6000	575725 5000 6000	587725	498125	418125	338125		466000 25000 65000	7100900
00 00 00 00	10000 2000 3000	10000 2000 2000						175000 33000 86000 8000 110000 5000 500 35000 5000	556000
00 00	2000 10000	2000 10000						457500 20000 130000	
00 00 00	4000 5000 5000	4000 4000						33000 47000 80000	
00	100000	100000	100000	75000	75000				767500 56000 650000
75	893675	720725	687725	573125	493125	338125			9130400

	Indtil 1/10 34 Juli Kvt.	Indtil 1/1 35 Okt. Kvt.	Indtil 1/4 35 Jan. Kvt.	Indtil 1/1 35
Til Dækning af foranstaaende Udgift kan forventes følgende Indtægter:				
17. Kontant Kassebeholdning, indestaaende i Banken	459000			
18. Ekstraskat (sidste Halvdel af et Kvartals Ekstraskat)	750000			
19. Sidste Trediedel af Laanet hos Radiumsfonden				135
20. Motorskat		100000		150
21. Af Refusionsforbundet for 19 ^{33/34}			660000	
22. do. » 19 ^{34/35}				
23. Prioritering af Aldersrenteboligerne, 45 ^{0/0} off. Midler			188000	
do. 42 ^{0/0} Statsboligfondslaan			170000	
24. Tilskud fra Vejfonden til forskellige Gadeanlæg		129000	105000	
25. do. » do. - Ringgadebroen			25000	
26. Afdrag paa Købesummer for Grundstykker ved ny Gader		90000	90000	90
27. Henlæggelser til Fonds samt til Forøgelse af Kassebeholdningen, ^{8/4} af de paa Budgettet opførte Beløb		325000	325000	325
28. Paa Budgettet, for 19 ^{34/35} er der som Henlægelse til forskellige Fonds opført ca. 800000 Kr., og til Forøgelse af Kassebeholdningen er der opført 500000 Kr., og forudsætter man, at lignende Beløb vil blive lignet de kommende to Aar, vil det altsaa give yderligere Indtægt paa ca. 2600000 Kr., eller				
	1209000	644000	1563000	698
Til delvis Dækning af foranstaaende Udgifter	797700	1461750	1382700	834
kan paaregnes foranstaaende Indtægter	1209000	644000	1563000	698
	÷ 411300	817750	÷ 180300	136

Juli Kvt.	Indtil 1/1 36 Okt. Kvt.	Indtil 1/4 36 Jan. Kvt.	Indtil 1/7 36 April Kvt.	Indtil 1/10 36 Juli Kvt.	Indtil 1/1 37 Okt. Kvt.	Indtil 1/4 37 Jan. Kvt.		Kr.	Kr.
	90000		150000		90000				459000
		1000000							750000
		188000		189000					133000
		160000		170000				565000	580000
								500000	660000
									1000000
000	17000	28000			100000	100000	Indt. 1/10 37 Juli Kvt.		1065000
	100000						180000		364000
000	90000	90000	90000	90000	90000	90000	Indt. 1/4 38 Jan. Kvt.		325000
							180000		
									1260000
									975000
000	325000	325000	325000	325000	325000	325000	325000		2600000
000	622000	1791000	565000	774000	605000	515000	685000		10171000
7675	893675	720725	687725	573125	493125	338125	0		9130400
000	622000	1791000	565000	774000	605000	515000	685000		10171000
7675	271675	÷1070275	122725	÷ 200875	÷ 111875	÷ 176875	÷ 685000		÷1040600

Der bliver saaledes i Henhold til de opførte Udgifter og Indlægter Restindtægt paa 1040600 Kr., hvilken Restindtægt eventuelt kan øges ved 587000 Kr. til 1627600 Kr., saafremt de Udgifter til Gadeanlæg, hvor der endnu ikke er givet Bevilling, se Post 12 og 14 samt Del af Post 13, udgaar.

Borgermesteren forelagde Planen. Forslaget var behandlet indenfor Grupperne, og der havde været 3 Opstillinger, hvoraf man havde valgt Nr. 2. Her var medtaget alt det, som det tidligere Laan paa 7 Mill. Kr. skulde anvendes til, Kommunehospitalet, den ny Skole, Administrationsbygning m. m., og der var gjort Rede for, hvorledes Pengene vil komme ind i Løbet af ca. 3 Aar. De forskellige Udvalg havde opført, hvad de mente at skulle anvende i dette Tidsrum udover det, der kom paa de aarlige Budgetter, og her drejede det sig særlig om nye Gadeanlæg og Ringgadebroen. Naar de opførte Beløb var indgaaet, forventede man til den Tid at slutte med en Kassebeholdning paa ca. 1 Mill. Kr. Man maatte dog regne med, at der efter Laanets Optagelse vilde blive større Udgifter til Forrentning og Amortisation, og muligvis vilde man ogsaa senere søge at føre Beløbene fra Belysningsvæsenet tilbage til Fornyelsesfondene. Men Forslaget vilde i Virkeligheden give Kommunen fast Grund under Fødderne. Det maatte nu henstilles til Udvalgene, at de saa vidt muligt administrerer i Henhold til Opstillingen og ikke kommer med Forslag om store nye Udgifter uden samtidig at anvise Dækning derfor. Hvorvidt Forslaget kunde holde, beroede jo paa, om Budgetterne kunde holdes, særlig de sociale Budgetter. Men naar de blev lagt rigeligt, slap man forhaabentlig for de store Underskud, der havde været i de sidste Par Aar. Taleren vilde anbefale at vedtage Planen og samtidig henstille, at Medlemmerne ikke giver Oplysninger om Sagen, idet det var aftalt, at de to Gruppeformænd sammen med Taleren udarbejder en Redegørelse til Pressen.

Planen overgik til 2. Behandling.
